

## 9. En caso de incidente grave

En caso de que se produzca un incidente grave que pueda provocar el empeoramiento del estado de salud del paciente o pueda suponer un riesgo vital, **DEJE DE UTILIZAR** inmediatamente su prenda y póngase en contacto con:

- El fabricante Medigarmments Ltd.
- La autoridad competente del Estado miembro
- La Agencia Española de Medicamentos y Productos Sanitarios (AEMPS)

En caso de existir defectos de fabricación, como daños en el tejido y las costuras, o si tiene alguna duda sobre el ajuste de la prenda, póngase en contacto inmediatamente con su terapeuta de referencia.

## 10. Látex

Esta prenda no contiene látex.

## 11. Composición del tejido

La composición del tejido se encuentra impresa en la etiqueta de seda en el interior de la prenda.

**Medigarmments Ltd**  
DESIGNED AROUND YOU

**Medigarmments Ltd**  
Unit 13a Harrington Mill, Leopold Street,  
Long Eaton, Nottingham NG10 4QG

+44 115 973 4300  
customerservice@jobskin.co.uk

**www.jobskin.co.uk**



## 13. Instrucciones de lavado

Siga las instrucciones de lavado que aparecen a continuación para mantener la elasticidad y garantizar la longevidad de su prenda. Encontrará una copia de dichas instrucciones impresa en la etiqueta de seda que va cosida a su prenda SDO®.

Lave la prenda por separado la primera vez para evitar que los colores destiñan. Medigarmments Ltd recomienda darle la vuelta a la prenda y cerrar las cremalleras antes de lavarla, ya que esto ayuda a proteger y prolongar la vida de la prenda.

**CONSEJO:** Utilice una bolsa para la ropa dentro de la lavadora para ayudar a proteger su nueva prenda SDO®.

**CONSEJO:** Después de lavar la prenda a mano, enróllela firmemente dentro de una toalla gruesa para eliminar el exceso de humedad. A continuación, séquela en posición horizontal sobre una segunda toalla seca.

**Puntos clave a tener en cuenta:**

- Lave los colores oscuros por separado
  - USE un detergente suave no biológico
  - No utilice suavizante
  - No secar a la luz directa del sol
  - No secar sobre un radiador
  - No secar en secadora
  - Al lavar a mano, aclare bien la prenda y no la retuerza
- Recomendamos lavar las prendas SDO® 2-3 veces por semana para ayudar a rejuvenecer el tejido.



## 14. Información adicional

Siga las instrucciones proporcionadas por el terapeuta de referencia y utilice la prenda según lo indicado para lograr unos resultados óptimos. Es posible que tenga que pedir ayuda para ponerse y quitarse la prenda y, de ser así, deberá ponerlo en conocimiento de su terapeuta de referencia.

A pesar de que las prendas Medigarmments Ltd son resistentes frente a la mayoría de cremas y aceites, tenga en cuenta los siguientes puntos, ya que algunas cremas pueden dañar el tejido y reducir la elasticidad y la efectividad de su prenda de compresión.

- Evite el uso de cremas que contengan cera, parafina o petróleo

- Use hidratantes o cremas a base de agua o silicona

Examine a diario la piel y la prenda antes de su uso. No utilice la prenda si presenta hipersensibilidad o una respuesta alérgica a los materiales de la prenda. Comuníquelo al terapeuta de referencia inmediatamente.

Al volver a ponerse la prenda después de ducharse, de darse crema o después de un masaje, asegúrese de que la piel esté seca y que no queden restos de crema en la piel.

Si utiliza la prenda mientras nada, deberá aclarar el cloro o la sal marina inmediatamente después para preservar y proteger el tejido.

Las reparaciones y ajustes de su prenda deben ser realizados por Medigarmments Ltd o por un profesional sanitario cualificado. Si tiene algún problema con la prenda, póngase en contacto con su terapeuta lo antes posible.

**Importante:** No quite la etiqueta de seda que se encuentra en el interior de su prenda; de lo contrario, la garantía quedará invalidada.

## 15. Definición de símbolos

- Lea las instrucciones antes de su uso
- Nombre y dirección del fabricante
- Fecha de fabricación
- EC REP, Representante Europeo Autorizado para representar a Medigarmments Ltd en la UE y garantizar el cumplimiento de las Directivas Europeas
- Producto sanitario
- Marcado CE
- Marcado UKCA (Conformidad Evaluada del Reino Unido)
- Uso en un solo paciente, no comparta esta prenda
- Número de paciente
- Mantener seca
- Proteger de la luz solar
- Desechar como residuo doméstico

## 16. Información sobre almacenamiento y vida útil

Guarde su nueva prenda SDO® en un lugar seco y protegido de la luz solar.

Las prendas SDO® hechas a medida están diseñadas para su uso inmediato, ya que las medidas del cuerpo pueden cambiar con el paso del tiempo.

Con una manipulación y cuidados adecuados, su prenda puede durar hasta 6 meses con un uso repetido (periodo de uso), tras lo cual deberá consultar a su terapeuta para que le tome las medidas para una nueva prenda.

**Póngase en contacto con su terapeuta de referencia si ocurre alguna de las siguientes situaciones:**

- Si gana o pierde una cantidad de peso significativa
- Si su estado de salud cambia
- Si su prenda se ha deteriorado y necesita cambiarla

Si se da alguna de las condiciones anteriores será necesaria una nueva prenda antes de que se cumpla el periodo de 6 meses. No lleve una prenda demasiado ajustada o demasiado suelta, ya que puede provocar retrasos en su proceso terapéutico.

Su nueva prenda SDO® hecha a medida está diseñada para que la utilice usted exclusivamente, no la ceda a terceros.

## 17. Cómo desechar la prenda

No existen directrices específicas sobre cómo desechar la prenda. Deseche las prendas usadas como desechos domésticos o en el contenedor de reciclaje de ropa.



**Medigarmments Ltd**  
DESIGNED AROUND YOU

**SDO® Original**  
Sensory Dynamic Orthosis

Spanish / Español  
Instrucciones de uso



**Medigarmments Ltd**  
Unit 13a Harrington Mill,  
Leopold Street,  
Long Eaton,  
Nottingham  
NG10 4QG



## Contenidos

Guarde este folleto en un lugar seguro, ya que puede necesitar consultarlo de nuevo. Si tiene alguna pregunta que no se haya tratado en este folleto o no está seguro de algo, consulte a su terapeuta de referencia para que le oriente.

Este folleto contiene información acerca de los siguientes puntos:

1. Uso previsto
2. Cuándo utilizar su prenda SDO®
3. Cómo ponerse su prenda SDO®
4. Tipos de prendas SDO® disponibles
5. Indicaciones
6. Contraindicaciones
7. Condiciones médicas preexistentes
8. Advertencias y precauciones
9. En caso de incidente grave
10. Látex
11. Composición del tejido
12. Datos de contacto de Medigarmments Ltd
13. Instrucciones de lavado
14. Información adicional
15. Definición de símbolos
16. Información sobre almacenamiento y vida útil
17. Cómo desechar la prenda

## 1. Uso previsto

Nuestras prendas SDO® están destinadas a proporcionar una respuesta sensorial y propioceptiva a la zona del cuerpo que cubren. La compresión dinámica que proporcionan nuestras prendas tiene como objetivo mejorar la funcionalidad de nuestros pacientes y ayudar a normalizar las actividades de la vida cotidiana. La terapia SDO® es un tratamiento a largo plazo que requiere el compromiso del paciente para tener éxito, siempre que esté dirigida por un profesional sanitario. Su nueva prenda SDO® ha sido diseñada y fabricada en Long Eaton, Nottingham (Reino Unido) y habrá sido medida y prescrita por un terapeuta certificado por SDO®.

## 2. Cuándo utilizar su prenda SDO®

Tenga en cuenta que esta prenda ha sido medida y diseñada por expertos para su usuario y solo deberá ser usada por éste. No deberá usarla otras personas.

La prenda deberá ofrecer un ajuste ceñido y es previsible que provoque marcas rojas al principio (sobre todo en el cuello, las axilas y bajo las costuras). Estas marcas en la piel deberían desaparecer a los 30-40 minutos de quitarse la prenda. Si las marcas persisten pasados 30-40 minutos, no aumente el tiempo de uso e informe directamente al terapeuta responsable de su tratamiento.

Es responsabilidad del terapeuta encargado de su tratamiento realizar un seguimiento de su prenda SDO® y recomendarle una prenda nueva en caso necesario. Se recomienda una revisión de su prenda cada 4-6 meses para garantizar que no haya cambiado el ajuste y para acomodar cualquier posible crecimiento. Si nota su prenda demasiado ajustada o demasiado suelta, póngase en contacto con el terapeuta responsable de su tratamiento para volver a medirla.

Importante: El programa de uso recomendado ha resultado eficaz en personas con diagnóstico de parálisis cerebral y problemas sensoriales. Cualquier otro diagnóstico dependerá de su manifestación clínica y del criterio del terapeuta responsable de su tratamiento.

### Uso exclusivo del traje para dormir

Se prevé que el uso del traje para dormir SDO® conlleve una mejora en la alineación del cuerpo y las caderas al descansar. El objetivo es corregir gradualmente la alineación y la postura con el paso del tiempo en los casos en los que es posible realizar una corrección pasiva o limitar cualquier otra deformación de la alineación y la postura. No se recomienda el traje para dormir si no es posible realizar una corrección pasiva. El uso de esta prenda también puede mejorar la calidad del sueño del usuario y contribuir a un mejor patrón de descanso al reducir los trastornos del sueño. El traje para dormir se utiliza a menudo en combinación con otros sistemas para dormir prescritos, pero no los sustituye.

### Calendario de uso:

- El primer día que utilice la prenda SDO® deberá llevarla puesta durante un máximo de dos horas seguidas. Si pasadas dos horas no hay reacciones adversas, aumente en una hora el siguiente uso
- Continúe aumentando el tiempo de uso en intervalos de una hora hasta alcanzar el tiempo mínimo de uso recomendado de 6 a 8 horas, o según recomiende el terapeuta responsable de su tratamiento
- No es recomendable que duerma toda la noche con la prenda SDO®, a menos que le hayan prescrito que utilice su prenda SDO® durante la noche
- Para obtener el máximo beneficio de la prenda SDO® es importante usarla diariamente según lo prescrito por el terapeuta responsable de su tratamiento (a menos que se identifiquen efectos adversos/contraindicaciones/precauciones)



**Este producto debe ser ajustado y revisado de forma periódica exclusivamente por una persona debidamente cualificada**

## 3. Cómo ponerse su prenda SDO®

Siga los consejos del terapeuta responsable de su tratamiento antes de ponerse la prenda SDO®.

Ajuste (la prueba de los dos dedos): al comprobar el ajuste, debe poder deslizar fácilmente dos dedos bajo el extremo de la prenda en la muñeca, el cuello, la ingle, la rodilla o el tobillo.

**Para todas las prendas SDO®, siga las instrucciones generales que aparecen a continuación antes de leer las instrucciones de colocación específicas para su tipo de prenda:**

- Lea este folleto de instrucciones, prestando especial atención a las secciones **8. Advertencias y precauciones** y **14. Información adicional** antes de ponerse su prenda SDO®
- Asegúrese de tener las manos limpias y las uñas cortas en manos y pies. Quite temporalmente las joyas de las manos, muñecas y tobillos, si corresponde
- Abra todas las cremalleras y cierres
- Evite utilizar su prenda SDO® si presenta alguna erupción cutánea aguda o si surge algún problema vascular o circulatorio hasta que lo autorice el terapeuta responsable de su tratamiento
- Preste atención a los signos de malestar y a cualquier cambio en el color o la temperatura de las manos o los pies que pueda indicar problemas de circulación. Si aparecen dichos signos, quítese la prenda SDO® y póngase en contacto con el terapeuta responsable de su tratamiento inmediatamente
- Si padece alguna enfermedad que podría verse afectada por usar una prenda SDO®, solicite autorización médica

### Trajes:

- Tire de cada pierna por encima de la rodilla, asegúrese de que los paneles de la rodilla queden centrados
- Tire por encima de las nalgas y las caderas
- Introduzca un brazo cada vez y a continuación tire por encima de los hombros. Asegúrese de que los paneles de los codos queden centrados
- Asegúrese de que la costuras y los refuerzos están rectos y alineados correctamente por el lado del tronco, los brazos y las piernas
- Cierre la cremallera trasera y a continuación la delantera. (A veces puede ser más sencillo cerrar primero la cremallera delantera)
- Los accesorios para facilitar la colocación pueden ayudarle a que los brazos o las piernas se deslicen más fácilmente

### Trajes para dormir:

- Coloque la parte posterior de la prenda en posición horizontal sobre la cama o el cambiador y haga rodar a la persona hacia un lado primero y luego hacia el otro sobre la prenda
- Pase la parte frontal de la prenda por las piernas y por la parte delantera del cuerpo
- Abroche las tiras sobre los hombros y las tiras de la cadera
- Abroche primero el lado con menos resistencia, y a continuación el otro lado, permitiendo que la prenda alinee las caderas y el cuerpo
- Asegúrese de que las costuras y los refuerzos de la prenda están perfectamente alineados y ajuste las tiras de los hombros y de los laterales hasta conseguir una buena colocación y corrección.

## Chalecos y leotardos:

- Introduzca un brazo cada vez, asegurándose de que las costuras y los refuerzos están en la posición correcta
- Abroche las cremalleras y cierres de uno en uno, empezando por el más fácil
- Asegúrese de que se baja a la altura correcta y que todas las costuras están centradas

## Pantalones cortos y largos:

- Tire por encima de la rodilla en ambas piernas para asegurarse de que las costuras y los refuerzos están centrados
- Tire hasta las caderas y vuelva a comprobar que las costuras y los refuerzos están en la posición correcta
- Una vez que esté satisfecho con la posición, abroche todas las cremalleras o cierres comenzando con los más sencillos

## Manguitos, guanteletes y guantes:

- Empezando por los dedos o la muñeca, suba la prenda por el brazo, asegurándose de que todas las costuras y refuerzos queden centrados (sin rotación)
- Abroche todas las cremalleras o cierres

## Calcetines:

- Comenzando por los dedos, suba el calcetín por el pie y por encima del talón
- Asegúrese de que todas las costuras y refuerzos queden centrados (sin rotación)
- Abroche todas las cremalleras o cierres

## 4. Tipos de prendas SDO® disponibles

Las prendas SDO® se confeccionan a medida para cada persona. Los tipos de prendas SDO® se dividen en las siguientes categorías:

1. Trajes
  - Sin manga
  - Manga corta
  - Manga larga
  - Pierna parcial
  - Pierna entera
  - Entrepierna abierta
  - Entrepierna cerrada
2. Trajes y pantalones cortos para dormir
3. Traje con doble cremallera para personas con peso variable
4. Chalecos y leotardos
  - Sin manga
  - Manga corta
  - Manga larga
5. Pantalones
  - Pierna parcial
  - Pierna entera
  - Entrepierna abierta
  - Entrepierna cerrada
6. Mangas y guantes con/sin dedos
7. Calcetines

## 5. Indicaciones

Trastornos neuromusculares y musculoesqueléticos entre los cuales se incluyen:

- Daño Cerebral Adquirido (p.ej. accidente cerebrovascular)
- Parálisis Cerebral
- Distrofia Muscular
- Atrofia Muscular Espinal
- Síndrome Ehlers-Danlos
- Esclerosis Múltiple
- Escoliosis Neuromuscular
- Síndrome de Rett

Trastornos del Desarrollo tales como:

- Trastorno de Espectro Autista
- Trastorno de Déficit de Atención e Hiperactividad
- Trastorno del Desarrollo de la Coordinación

Las prendas SDO® pueden mejorar el control postural, ayudar en el manejo del dolor y aumentar el bienestar general del paciente. Esta mejora en el control facilita la respiración, la alimentación y la deglución, y facilita mucho el manejo y cuidado para los padres y/o cuidadores.

## 6. Contraindicaciones

No utilizar prendas SDO® sin consultar con un médico si tiene:

- Enfermedades cardiovasculares u otras patologías relacionadas
- Fracturas óseas o cirugías recientes
- Enfermedades de la piel, urticaria u otros problemas de la piel como esclerosis o celulitis
- Fiebre

## 7. Condiciones médicas preexistentes

Debe alertar a su terapeuta si tiene alguna condición médica pre-existente para que ésta se pueda tener en cuenta al prescribir su prenda SDO®. Si no ha alertado a su terapeuta de alguna de las enfermedades que se detallan a continuación, por favor NO UTILICE dicha prenda hasta que su terapeuta le dé el visto bueno.

Las enfermedades pre-existentes incluyen, entre otras:

- Enfermedades de la piel como, por ejemplo, eczema
- Patologías vasculares/circulatorias
- Edema
- Fluctuaciones de peso
- Fatiga crónica
- Reflujo gastroesofágico

## 8. Advertencias y precauciones

No se han descrito efectos secundarios cuando se utiliza esta prenda de forma correcta tal y como le indica su terapeuta, cirujano o médico de cabecera. Si su salud empeora mientras tiene esta prenda puesta, por favor consúltelo inmediatamente con su médico o su terapeuta de referencia.

El fabricante no se responsabiliza de ningún daño, enfermedad o lesión que ocurra como consecuencia de un uso no adecuado de esta prenda. Esto incluye modificaciones o retoques que no se hayan realizado por Medigaments Ltd.

Debe cuidar su prenda siguiendo las instrucciones de cuidado y lavado en esta hoja de información al usuario.

Las prendas SDO® no son ignífugas, por favor manténgase lejos del fuego mientras lo tenga puesto

**Por favor deje de utilizar y póngase en contacto con su terapeuta de referencia si observa cualquiera de los siguientes síntomas:**

- Reacciones alérgicas
- Decoloración o cambio de la temperatura corporal que pueda indicar problemas vasculares/circulatorios.
- Rojeces duraderas o abrasiones de la piel.
- Aumento de temperatura constante.

Si tiene heridas abiertas en la zona que queda bajo la prenda, éstas deben cubrirse con un apósito adecuado antes de ponerse la prenda.

**Nota: las prendas SDO® activan la musculatura y es el propio usuario quien corrige su control postural y su alineación musculoesquelética de forma activa. Esto puede provocar fatiga a algunos usuarios si lo utilizan durante periodos prolongados, por lo que los tiempos de uso se deben evaluar de forma individual.**